

Kamer
van Volksvertegenwoordigers

ZITTI~G 1976-1977.

WETSONTWERP

houdende aanpassing
van de begroting van de Rijkswacht
voor het begrotingsjaar 1976.

INHOUD>STAFU ..

Wetsontwerp

I. - Lc.ltu.mpa.,~mge-ll
IL -- Diverse bepalingen

TMIEI IJj HET ONTWERP VA~ WET GEVOEGD.

r.1d L - Lopende aill~wcll
r'1d II. -- 1;rlil.ulliig.l\Col

VERANTWOORDJNGSPROGRAMMA.

Tire! L ~ Lopende uitgavcu
Tild li. ...•K11;jl.1J!uilgan-ll

Chambre
des Représentants

SESSION 1976-1977.

PROJET DE LOI

ajustant le budget de la Gendarmerie
de l'année budgétaire 1976.

TABLE DES MATIERES

Bb.12		Panes
3	Projet de loi	3
3	L - Ajustements des crédits	3
4	II. - Disposoisn diverses	4

TABLEAU ANNEXE AU PROJET DE LOI.

6	T.nc L - Dépenses courantes	7
8	Titre II. - Dépenses de capiral	9

PROGRAMME JUSTIRCATIF.

11	Tirre ' - Dépenses courantes	11
1!	Tiue II. - Dépenses de capiral	12

WETSONT\VERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die mi zijn en bierna urezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordrachr van Onze Eerste Minister, van Onze Minisrer van Landsverdediging, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minisrer van justirie, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Begroting en op her advies van Onze in Raad vergaderde Minisrs,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Ecrste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begrotiug zijn gelast in Onze naam bij de Welgewnde Kamers het wetsontwerp in te dicnen, de teksr volgr :

I. - Kreditaanpassingen, -

Artikel 1.

De kredicthen, ingeschreven onder de Titel I - Lopende uigaven, en onder de Tirel II - Kapitaaluitgaven, van de begroting van de Rijkswachr voor her begroringsjaar 1976, worden aangepasr volgens de omsrandige vermeldingen in de bij deze wer gevoegde tabel en ren belope van:

(In miljoenen Irank.)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROL DES BELGES,

A tous. présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de la Défense nationale, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÉTONS:

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

I. - Ajustements des crédits,

Article 1^{er}.

Les crédits prévus au Titre I - Dépenses courantes, et au Titre II - Dépenses de capital, du budget de la Gendarmerie de l'année budgétaire 1976, sont ajustéss suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En mi llions de francs.)

AANPASSINGEN	Niet gesplime kredieten <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplicsre kredieren <i>Crédits dissociés</i>		AJUSTEMENTS
		Vasdee-in2S- kredieren <i>Credits d'erJ~If'e",ent</i>	Ordonnancerings- kredieren <i>Crédits d'ordonlUIU&ement</i>	
TITEL I. <i>Kapitaaluitgmv".</i>				
Bijkredieten voor her lopend jaar,	46,6	-	-	
Verminderingen	65,5	-	-	
Bijkredieren voor vorige jaren ...	4,0	-	-	
TITRE I. <i>Dépenses courantes,</i>				
				Crédits supplémentaires de l'année courante,
				Réductions.
				Crédits supplémentaires pour les années antérieures..
TITEL II. <i>Kapitaaluitgmv".</i>				
Verminderingen	-	-	103,0	
Bijkredieren voor vorige jaren ...	0,9	-	-	
Algemeen rotaak :				Toral général :
Bijkredieren voor her lopend j.12r.	46,6	-	-	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingen	65,5	-	103,0	Reductions.
Bijkredieten voor vorige jaren ...	4,9	-	-	Crédits supplémentaires pour les années antérieures..

II. - Diverse bepalingen.

Art. 2.

De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd op de schadeloosstelling ten laste van de Staat ingevolge schade, geleden door leden van het personeel of door derden, provisionale voorschorten te betalen.

Art. 3.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Scharkist gedekt worden.

Art.4.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 10 december 1976.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

L. TIKDEMANS.

De Minister van Landsverdediging,

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Financiën.

W. DE CLERCQ.

De Minister van Justitie.

H. VANDERPOORTEN.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. MICHEL.

De Minister van Begroting,

G. GEENS.

II. - Dispositions diverses.

Art.2.

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à liquider des avances provisionnelles sur l'indemnisation à charge de l'Etat du chef de dommages subis par des membres du personnel ou par les tiers.

Art.3.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art.4.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 1976.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. MICHEL.

Le Ministre du Budget,

G. GEENS.

-5--

TABEL

TABLEAU

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. - Crédits 1/011 dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 <i>Crédits alloués POlT 1976</i>	Bijkredieren lopend jaar <i>Crédits supplémentaires année COI/rJLte</i>	Verrminderingen <i>Reductions</i>	Kredieten voorgescreld voor 1976 <i>Crédits proposés pour 1976</i>	Bijkredieten vroegere jaren <i>Crédits supplémentaires antérieures</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Seerie I.

Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)S t. ~~longen en sociale lasten.~~

11.03	Bezoldiging, Cvan her acrief en u~r beschikkint ICcseld pcf'lOlT Cl. ent....	6973.5	31.3	—	7004.8	—
IUK	Allerhande' loc:ll1/oWdth:	501.7	0.3	—	502.0	—
Totalen voor S 1.						
S 2. Aakoop, VaD aict-darume : ROCdero. cll vao dicaste.			31.6	—		
12.09	Uir~"en in verband met het \$Acmbik van Vet- 'ermiddelen.	255.1	SJ)	—	260.1	—
12.10	Allerhande veltoedinJen. enL	537.1	—	20.0	517.1	—
U.14	Allerhande werkinO"lir~"en in verbsnd met de informarieverwerkinJt, enz.	161.1	—	25.0	136.1	—
12.20	Specifieke uirlC1ven. enz.	195.0	—	10.0	185.0	4.0
Totalen voor S 2.						
Totalen voor hoofdsmk I.						
		36.6	55.0	—	4.0	

HOOFDSTUK IR.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECFORN.lakomensoverdrac:hten aan. ~~accioneau~~

33.05	Schadcloosstellint van derden. enz.	6.8	10.0	—	16.8	—
Totalen voor hoofdsok m.						

HOOFDSTUK O.

DIVERSEN:

Niel economisch verdeeld.

01.01	Provisioneel kredier rot dekkine van de lasten, voor de hele bearorinz,- voorvloeiend uit een evenveule strialin2 van her indexcijfer der consumptieprijsen,- uir de sociale programma- rie -n uit bet toekennen 1/471 CClbijkomende maand kilIdcrbi;sl1f.aan bet door bet Ri;k bewldifl,d personeel	249.7	—	10.5	239.2	—
Totalen voor hoofdstuk O.						
Totalen voor sectie I. - Eigenliike Rijkswachr.						
		46.6	65.5	—	4.0	

(En millions de francs.)

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

Gesplitsre kredieten, - <i>Crédits dissociés</i>						LIBELLES	Art.		
Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>						
Gestemd krediet <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen <i>Suppléments</i>	Verminderingen <i>Béductions</i>	Gestemd krediet <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen <i>Surtripléments</i>	Verminderingen <i>Réductions</i>				
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		

Section I.

Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. 11.03

Allocations Iténéralement Quelconques, etc. ... 11.04

Totaux pour le S 1.

S 2. Achats de biens non durables et de services

Utilisation de moyens de transport, - etc. • ... 1209

Indemnités, également Quelconques, etc. ... 1210

Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information, etc. 1214

Totaux pour le S 2.

Totaux pour le chapitre J.

CHAPITRE DL

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux méDaRt'So

Indemnisation de tiers, etc. 33.05

Totaux pour le chapitre m.

CHAPITRE O.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Credit provisoire destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un Illois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.

Totaux pour le chapitre Q.

Totaux pour la section I. -
Gendarmerie proprement dite.

Totaux pour le Titre I. -
Dépenses courantes.

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoen frank.)

Art. (1)	TEKSTEN (2)	Nier gesplitste kredieren. - Crédits non dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 <i>Crédits alloués pour 1976</i> (3)	Bijkredieten lopend jaar <i>Crédits supplémentaires annuelle courante</i> (4)	Verniideringen <i>Réductions</i> (5)	Kredieten voorgesteld voor 1976 <i>Crédits proposés pour 1976</i> (6)	Bijkredieren vroegere jaren <i>Crédits supplémentaires antérieures</i> (7)

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (OVDELE).

Aankoop raad duuname roerende KoedtreD.

74.03 AankooI^b van dieren,- bewapening, enz. :

1	57.6	—	—	57.6	0,9
2	—	—	—	—	—

74.04 Aankoop van vrwoermiddelen, enz. :

2	—	—	—	—	—
---------------	---	---	---	---	---

Totalen voor hoofdstuk VII.	—	—	—	—	0,9
-----------------------------	---	---	---	---	-----

Totalen voor Titel IL - J(Kapitaaluitgaven).	—	—	—	—	0,9
--	---	---	---	---	-----

Totalen voor de RijkswachL (Titel I en Titel If.1)	—46.6	—65,5	—	—	4,9
---	-------	-------	---	---	-----

(En millions de francs.)

TITRE II. - DEPENSES DE CAPITAL..

Gesplitste kredieten. - <i>Crédits dissociés</i>						LIBELLES	Art.
Vasrlegaingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
<i>Crédits d'engagement</i>			<i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediter	Aan- vullingen	Vermin- deringen	Gestemd krediet	Aan- vullingen	Vermin- deringen		
<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
—	—	—	—	—	—		
1.18.0	—	—	106,0	—	40.0		
27.10	—	—	164.0	—	<u>63.0</u>		
	—	—	—	—	103.0		
	—	—	—	—	103.0		
	—	—	—	—	103.0		

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (*CIVII5*).

Achats de biens meubles durables.

Achat d'animaux, d'armement, etc.... 74.03

1.

2.

Achat de movens de transport, etc... 74.04

2.

Totaux pour le chapitre VII.

Totaux pour le Titre II, -
Dépenses de capital.Totaux pour la Gendarmerie,
(Titre I et Titre II.)

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
10 december 1976.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.

De Minister van Landsverdediging,

P. VANDEN BOEYNANTS.

[Je] Mbtister van Hnanciën,

\VI. DE CLERCQ.

De Minieter van Jusstitie,

H. VANDERPOORTEN.

De Mil,ister van Binnenlandse Zaken,

J. MICHEL.

De Millister va" Begroting,

G. GEENS.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du
10 décembre 1976.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN..

Le Ministre de l'Intérieur,

J. MICHEL

Le Ministre du Budget.

G. GEENS.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

DIVERSE BEPALINGEN.

Art. 2 van het ontwerp van wet.

De inassing van deze bijzondere beschikking srrekt ertoen een wettelijke basis te geven aan de sinds lang bij het Departement gangbare praktijk waarbij provisionele voorschotten inzake schadeloosstelling ten laste van de Staar van personeelsleden of van derden die schade geleden hebben worden uirbetaald.

TITEL I.

LOPENDE UITGA VEN.

Sectie I.

Eigenlijke Rijkswacht.

Arr. 11.03. - *Bezoldiginge van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Bijkrediet : 31,1 miljoen frank.

Verhoging van hee bedrag van het vakantiegeld (24600000 frank) en sectoriale programmatic voor de militairen in dienst bij de Rijkswacht (6700'000 frank).

Art. 11.04. - *Allerhande toelagen, enz:*

Bijkrediet : 0,3 miljoen frank.

Toepassing van de sectoriale programmatie voor de militairen In dienst bij de Rijkswacht.

Arr. 12.09. - *Uitgaven in oerbanu met het gebruik van ueruoermiddelen, enz.*

Bijkrediet : 5,0 miljoen frank.

Hersel van een verongelukte Puma helikopter.

Art. 11.10. - *Allerhande vergoedingen, enz.*

Vermindering: WIJ miljoen frank.

Resultaat van verschillende besparingen, inzaice zendingen en verplaatsingen van het personeel.

Art. 12.14. - *Allerhande werkingsuitgaven, in verband met de inform:zieverwerking, enz:*

Vermindering: 25,0 miljoen frank.

Gevolg van verschillende besparingen, en van vertraging in de uitvoering.

Art. 12.20. - *Specifieke uitgaven, enz:*

A. - Verminderig. e 10,0 miljoen frank.

Besparingen verwezenlijkr door ber uirstellen "an de aankoop van divers marteel..

B. - Bijkredier.

vorige begrotingsjaren c 4,0 miljoen frank.

Laarrijdige indiening yan een scbuldrordering en roepassing van arrikel 18° § 2 ian de wer van 18 juni 1963 rot tA-iizing en az-Y-EELI:ig van de wenens op de Rijksriffijsahilireir.

Art. 33.115.- *Sdsadeloosstelling van derden, enz.*

Bijkrediet : 10,0 miljoen frank.

Ontoereikendheid van de voor 15("6 710Q-- y.redig:een rek-1:1g b"JULIemi met de rhans lopende re,:gsz.ekl=.

PROGI~AMME JUSTIFICATIF.

DISPOSITIONS DIVERSES.

Art. 2 du projet de loi.

L'inscription de cette disposition spéciale rend it donner une base légale à la pratique, depuis longtemps en cours au Département, du paiement d'avances provisionnelles en matière d'indemnisation il charge de l'Etat de membres du personnel ou de tiers ayant subi des dommages.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section 1.

Gendarmerie proprement dite.

Art. 11.03. - *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

Crédit supplémentaire: 31,3 millions de francs.

Hausse du montant du pécule de vacances (24 600 000 francs) et programmation sectorielle pour les militaires en service à la Gendarmerie (6 700 000 francs).

Art. 11.04. - *Allocations généralement quelconques, etc.*

Crédit supplémentaire: 0,3 million de francs.

Application de la programmation sectorielle pour les militairet tri service à la Gendarmerie.

Arr. 12.09. - *Utilisation de moyens de transport, etc.*

Crédit supplémentaire s 5,0 millions de francs.

Remise en état d'un hélicoptère Puma accidenté..

Art. 12.10. - *Indemnités généralement quelconquel, etc.*

Réduction: WIJ millions de Ira".

Résultat de diverses économies en matière de missions et de déplacements du personnel..

Art. 12.14. - *Dépensel diverses de fonctionnement, relatives au traitement de rinfMmation, etc.*

Réduction: 25lj millions de francs.

Consequence de diverses économies et de retards dans l'eficution.

Arr. 12.20. - *Dépenses spécifie\$, etc.*

A. - Réducion : 10,0 millions. de frallf.

Economie, réalisées en postpo an l'acquisition de di ~ mal[érid.t

B. - Crédit mppl6nt;jn.aire

années, bwigb:air- antérieures : 4,n millions de franc:~.

fmwciucrim. t,mHyc d'une créance er. ôpplialtkm de l'mide: 1~, ~,2 dt, !t ~[;idt! 2i§ juil 196J modifi2:1~el: complétaat le, lm, sur la ann". rabilité ce 1f..t~.

Art. 33.05. - *Indemnisation de tiers, etc.*

Crédit supplémentaire : 10,0 millions de francs.

fns:~FE:;:t7h---d;4!~c!~é.dr~p:é.ôüi-- po-t 197~gr-t:t;/pre U7H1 ~ pt(~

á:t:t-d}erfl;:r~en. t:80:~

Art. 01,01. - *Prouisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, uortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexaifer der consumptieprizen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkondende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel.*

Vermindering: 10,5 miljoen frank.

Dit krediet werd aangepast rekening houdend met de evolutie van de index in de loop van het jaar 1976.

Bovendien, gelijklopend met de beslissingen genomen in de andere sectoren van het regime, zal een bijzondere kinderbijslag gelijk aan het bedrag verschuldigd voor de maand augustus 1976, met uitsluiting van het maandelijks supplement bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 maart 1965, toegekend worden aan alle categorieën "an het door de Staat bezoldigde personeel. De financiële last voortvloeiend uit deze maatregel wordt aan het provisioenel krediet toegevoegd.

De voorgestelde tekstwijziging van het begrotingsartikel beoogt het inschrijven van de drie soorten provisies onder één enkele rubriek. Deze globale inschrijving zal de latere verdeling van de provisies vergemakkelijken.

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

An. 74.03. - *MHkoOPt III di-m, Nuaptlu''' , enz.*

74.03.1.

Bijkrediet.

voortvloeiend uit de maand augustus 1976: 0,9 miljoen frank.

Wijziging in indiening van de khuldvordering en toepassing van artikel 18, § 1 van de Wet van 28 juni 1963 (wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijbewijspubliciteit).

74.03.2.

Ordonnancenkrediet.

Vermindering: 40,0 miljoen frank.

Aanpassing van het ordonnancenkrediet aan de werkelijke behoeften van het aangepaste uitvoeringsprogramma voor 1976.

An. 74.04.2. - *Aankoop 1''' ; uervactmJeln, olt;*

Ordonnancenkrediet.

Vermindering: 63,0 miljoen frank.

Aanpassing van het ordonnancenkrediet aan de werkelijke behoeften van het aangepaste uitvoeringsprogramma voor 1976.

Art. 01.01. - *Crédit prouisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.*

Réduction: 10,5 millions de francs.

Ce crédit a été adopté compte tenu de l'évolution de l'index dans le courant de l'année 1976.

En outre, à l'instar des décisions prises dans les autres secteurs du régime, une allocation familiale spéciale égale au montant du pour le mois d'août 1976, à l'exclusion du supplément mensuel prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 mars 1965, sera octroyée à toutes les catégories du personnel rétribué par l'Etat. La charge financière découlant de cette mesure est jointe au crédit provisionnel..

L'adaptation proposée du libellé de l'article budgétaire doit permettre l'inscription des trois sortes de provisions sous une seule rubrique. Cette inscription globale facilitera la répartition ultérieure des provisions.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

An. 74.03. - *Achat d'allumaux, d'armement, de.*

74.03.1.

Crédit supplémentaire

annexes budgétaires antérieures: 0,9 million de francs.

Introduction tardive d'une créance et application de l'article 18, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

74.03.2.

Crédit d'ordonnancement.

Réduction: 40,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'ordonnancement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1976.

Art. 74.04.2. - *khat de moyens de transport, etc.*

Credit d'ordonnancement.

Réduction: 63,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'ordonnancement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1976.